AREU
Sistema Socio Sanitario
Regione Lombardia

DELIBERA DEL DIRETTORE GENERALE

312 / 2025 del 12/08/2025

***Oggetto*: CONTRATTO PER LA FORNITURA DEL SERVIZIO DI INTERPRETARIATO TELEFONICO IN TEMPO REALE PER LE NECESSITÀ DELLE CENTRALI UNICHE DI RISPOSTA (CUR) NUE 112 DELLA REGIONE LOMBARDIA PER LA DURATA DI 48 MESI, RINNOVABILE PER ULTERIORI 24 MESI. CONGUAGLIO PRIMO ANNO CONTRATTUALE.**

OGGETTO: CONTRATTO PER LA FORNITURA DEL SERVIZIO DI INTERPRETARIATO TELEFONICO IN TEMPO REALE PER LE NECESSITÀ DELLE CENTRALI UNICHE DI RISPOSTA (CUR) NUE 112 DELLA REGIONE LOMBARDIA PER LA DURATA DI 48 MESI, RINNOVABILE PER ULTERIORI 24 MESI. CONGUAGLIO PRIMO ANNO CONTRATTUALE.

vista la seguente proposta di deliberazione avanzata dal Direttore della Struttura Complessa Gestione Approvvigionamenti

IL DIRETTORE GENERALE

PREMESSO che l'Agenzia Regionale Emergenza Urgenza (AREU) è un Ente del S.S.R. disciplinato dall'art. 16 L.R. 30.12.2009 n. 33 e s.m.i. e attivato dalla DGR n. 2701/2019 e dalla DGR n. 4078/2020;

VISTA la deliberazione dell'Agenzia n. 1/2024 "Presa d'atto della D.G.R. N. XII/1650 del 21/12/2023 Determinazioni in ordine alla direzione dell'Agenzia Regionale Emergenza Urgenza (AREU)" di nomina del Dott. Massimo Lombardo a Direttore Generale dell'Agenzia Regionale Emergenza Urgenza (AREU);

PREMESSO altresì che con deliberazione del Direttore Generale n. 52/2024, AREU ha aggiudicato il contratto per il servizio di interpretariato telefonico in tempo reale, per le necessità delle Centrali Uniche di Risposta (CUR) NUE 112 della Regione Lombardia per la durata di 48 mesi, rinnovabile per ulteriori 24 mesi, alla società Vox Gentium S.r.l., con sede legale in via Don Giovanni Grioli, n. 10/12 – 20161 Milano, come di seguito descritto:

DESCRIZIONE SERVIZIO	QUANTITA' CHIAMATE	COSTO UNITARIO CHIAMATA OLTRE I.V.A.	CANONE COMPLESSIVO ANNUO OLTRE I.V.A.	MESI	TOTALE COMPLESSIVO OLTRE I.V.A.
CHIAMATA GESTITA INTERPRETARIATO TELEFONICO	25.150	€ 5,95	€ 149.642,50	48	€ 598.570,00

CONSIDERATO che nel Capitolato Speciale d'Appalto, all'art. 6.5, è previsto che: *"Nel corso del contratto il numero complessivo di chiamate potrebbe subire variazioni sia in aumento che in diminuzione dovute alla natura del servizio variabile e non del tutto prevedibile.*

Il DEC, ogni sei mesi a decorrere dalla data di avvio del contratto, verificato l'effettivo numero di chiamate registrate, procederà ad un conguaglio, e nel caso di incremento del n. di chiamate rispetto a quelle previste nei sei mesi di riferimento, queste verranno pagate pari al valore della chiamata come offerto in gara aumentato del 20% e sarà emessa dal Fornitore una fattura a conguaglio del maggior servizio erogato.";

VISTO che con nota (Mod. 37 AREU) del 22.07.2025 il DEC del contratto ha richiesto un'integrazione del budget previsto per il primo anno contrattuale (dal 01.06.2024 al

31.05.2025) determinata da un aumento delle chiamate extra canone (> 25.150 chiamate/anno) così come previsto dal Capitolato di gara, specificando che le chiamate extra sono state n. 4.269 per un totale di € 30.480,66 IVA esclusa;

DATO ATTO altresì che nell'ambito della puntuale verifica sulla regolarità e correttezza dell'esecuzione del contratto e come previsto dalla documentazione di procedura, su richiesta della S.C. NUE 112 e a seguito di contraddittorio con il fornitore VOX GENTIUM S.r.l., con nota prot. AREU n. 23985 del 06.08.2025 sono state applicate penali per un totale di € 20.753,60 per inadempimenti contrattuali;

RITENUTO, pertanto, alla luce di quanto sopra esposto, di procedere al riconoscimento del conguaglio per le chiamate extra canone effettivamente registrate nell'ambito del contratto per il servizio di interpretariato telefonico in tempo reale, per le necessità delle Centrali Uniche di Risposta (CUR) NUE 112, nello specifico:

DESCRIZIONE	QUANTITA' CHIAMATE	PERIODO CONTRATTUALE DI RIFERIMENTO	COSTO UNITARIO CHIAMATA OLTRE I.V.A.	COSTO UNITARIO AUMENTATO DEL 20% OLTRE I.V.A.	TOTALE COMPLESSIVO OLTRE I.V.A.
Chiamate extra canone >25.150	29.419	01.06.2024 – 31.05.2025	€ 5,95	€ 7,14	€ 30.480,66

PRESO ATTO che il Proponente del procedimento attesta la completezza, la regolarità tecnica e la legittimità del presente provvedimento;

ACQUISITI i pareri favorevoli del Direttore Amministrativo e del Direttore Sanitario, resi per quanto di specifica competenza ai sensi dell'art. 3 del D.Lgs. n. 502/1992 e s.m.i.;

DELIBERA

Per tutti i motivi in premessa indicati e integralmente richiamati:

1. di procedere al riconoscimento del conguaglio per le chiamate extra canone effettivamente registrate nell'ambito del contratto per il servizio di interpretariato telefonico in tempo reale, per le necessità delle Centrali Uniche di Risposta (CUR) NUE 112, nello specifico:

DESCRIZIONE	QUANTITA' CHIAMATE	PERIODO CONTRATTUALE DI RIFERIMENTO	COSTO UNITARIO CHIAMATA OLTRE IVA	COSTO UNITARIO AUMENTATO DEL 20% OLTRE IVA	TOTALE COMPLESSIVO OLTRE IVA
Chiamate extra canone >25.150	29.419	01.06.2024 – 31.05.2025	€ 5,95	€ 7,14	€ 30.480,66

2. di dare atto che dall'adozione del presente provvedimento deriva la spesa di € 30.480,66 più I.V.A. 22% pari a € 6.705,75 per complessivi € 37.186,41 I.V.A. inclusa, che

verrà imputata al Bilancio economico dell'anno 2025, come di seguito descritto:

Descrizione spesa	Anno di competenza	Importo	IVA 22%	Importo con IVA	Centro di Costo	Conto	Descrizione Conto	Progetto
Servizio di interpretariato telefonico	2024	€ 9.010,68	€ 1.982,35	€ 10.993,03	041599	30503220	SOPRAVVENIENZE ED INSUSSISTENZE PASSIVE SERVIZI NON SANITARI	AREU00004
Servizio di interpretariato telefonico	2025	€ 21.469,98	€ 4.723,40	€ 26.193,38	041599	30203270	ALTRI SERVIZI NON SANITARI	AREU00004

3. di dare atto che i proventi pari a € 20.753,60 derivanti dall'adozione del presente provvedimento saranno contabilizzati nel bilancio d'esercizio dell'anno 2025 al conto n. 30105199 - ALTRI PROVENTI PER PENALI E SANZIONI della contabilità dell'Agenzia, come di seguito descritto:

Descrizione spesa	Anno	Importo	Conto	Descrizione Conto
Applicazione penali contrattuali	2025	€ 20.753,60	30105199	ALTRI PROVENTI PER PENALI E SANZIONI

4. di dare atto che ai sensi della L. 241/1990 il Responsabile del presente procedimento è il Direttore della S.C. Gestione Approvvigionamenti, Dott. Alessandro Gervasi;
5. di disporre che vengano rispettate tutte le prescrizioni inerenti alla pubblicazione sul portale web dell'Agenzia di tutte le informazioni e i documenti richiesti e necessari ai sensi del D.Lgs. n. 33/2013 e s.m.i., c.d. Amministrazione Trasparente;
6. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento all'Albo Pretorio on line dell'Agenzia, dando atto che lo stesso è immediatamente esecutivo (ex art. 32 comma 5 L. n. 69/2009 s.m.i. e art. 17 comma 6 L.R. n. 33/2009).

La presente delibera è sottoscritta digitalmente, ai sensi dell'art. 21 D.Lgs. n. 82/2005 e s.m.i., da:

Il Direttore Amministrativo Andrea Albonico

Il Direttore Sanitario Gabriele Mario Perotti

Il Direttore Generale Massimo Lombardo